

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Buletí informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telefon 265005 S'Arenal.

BULETI INFORMATIU N.º 46

1 DE MARÇ DE 1984

PREU 50 PTES.



El dinar anual amb que els hotelers de S'Arenal obsequien als periodistes, es va celebrar enguan al Club Náutic Nou.

S'ARENAL JA TÉ EL SEU AUDITÒRIUM



La Sala principal té capacitat per a tres cents persones.

Ja està practicament acabat el nou auditorium construït pels hotelers de S'Arenal. Se trata d'un edifici situat al carrer Marbella devora l'hotel Negresco que ha costat uns 50 milions de pessetes i que a més de seu de l'Agrupació d'Hotelers té un auditorium capaç per tres centes persones, un salon per un centenar i una sala de reunions un poc més petita.

Els Hotelers pensen organitzar congressos, festes, cinema i video en idiomes estrangers, tot de cara a potenciar el turisme especialment el d'hivern.

Al costat del nou auditorium, els hotelers tenen dos solars cada un de 800 metres quadrats que han donat al ministeri de l'Interior per a construir-hi una comissaria de Policia i a l'ajuntament de Ciutat per construir-hi un subparc de bombers.

Tornant a l'auditorium, volen remarcar

la gran quantitat de sales d'aquest tipus que tenim actualment a S'Arenal de Mallorca, mentre se van tancant els cines i teatres dels pobles de la part forana de Ciutat.

Sant Jordi ha tancat el seu cine, també l'ha tancat Son Ferriol i els pobles del terme de Marratxí.

A S'Arenal hi ha la Sala Virginia i el Cine Roma que passen pel·lícules tres vegades la setmana. El Riu Centre té una sala de Congressos capaç per a dues centes persones i quasi tots els hotels de tres o més estrelles de la nostra contrada tenen la seva sala de congressos més o manco gran.

Ara, amb aquest nou auditorium que servirà per a activitats diversses, S'Arenal s'ha posat a l'altura de les millors zones turístiques europees. S'Arenal continuarà essent el millor centre turístic de Mallorca.

MENJAR EN CATALÀ

En refereixo a l'article d'aquest nom que signa Montserrat Bayà, dels Grups de Defensa de la Llengua (S'Arenal de Mallorca, 15-2-84).

En aquest dissortat país nostre sembla que tot el que hem de fer per esser respectats en els nostres drets ho hem de fer demanant perdó. Jo no crec que s'hagi d'anar pels establiments "demanant" per favor una cosa que és de justícia, i que a més de tenir raó, encara et puguin tirar la porta dels na-

ssos.

No és oficial la llengua catalana a Mallorca? Idò, per què el departament de Turisme del Govern Balear no fa una llei manifestant que dins del territori de la Comunitat Autònoma on el Govern Balear té competències tots els establiments tenen l'obligació de fer totes les notes i tota la informació al públic en les dues llengües oficials? Per què no se fa així, com a acte de govern, i no que uns altres ho haguin de demana un pidolant? A S'Arenal ja estam acostumats

a veure les minutes dels hotels i restaurants escrites en totes les llengües manco la nostra. Els Hotelers de la Agrupació han tengut enguan la gentileza de posar el català al programa dels carnavals. Perquè no ho han de fer l'any que ve obligats per la Llei? El Català, és des de fa un any, llengua oficial a les Balears juntament amb el Castellà que ho és a tot el territori nacional. Així resa l'Estatut d'Autonomia.

JORDI DE SANT JORDI



UN JARDÍ A S'ARENAL

La gent se pensa que a S'Arenal no hi ha res més que hotels i turistes. La gent s'equivoca. Entre S'Arenal i Es Pillarí hi ha el jardí de llimoneres i tarongers més bell de Mallorca. Arbres sembrats ara fa set anys fan tres vegades l'altura d'En Tem, que és l'amo del tros de terra. Els arbres son regats pel sistema de goteix, les gallines se cuiden detenir el terreny net d'herbes i de cuques alhora que el femem. El lloc, d'una quartada, és un dels indrets més agradables del nostre terme. I l'amo n'està ben orgullós.

ELS PRIMERS FORASTERS DE S'ARENAL

Els primers forasters vengueren a S'Arenal ara fa una trentena d'anys. Ens ho conta en José Moreno Torres, venedor de gasolina devers Ca'n Pastilla i en Manuel Cosano Mendoza que avui és oficial primera de picapedrer, però que, fins fa poc, fou barman a la Sala de Festes Bohio.

—De ben petit, me dugueren a S'Arenal, —ens conta. Anava a escola de dia i els vespres ja anava a rentar tassons als Night Club Montemar, que més tard se digué Big Apple i Moulen Rouge. Llavors, vaig passar al Bohio, fins que se tancà. Ara, ja ho veus, he de fer de picapedrer i gràcies que hi ha feina.



—Com era S'Arenal ara fa trenta anys?

—Era ben petit. L'Hotel San Francisco, El Brisas, El Biarritz i Ca'n Canals. Els areners ens coneixiem tots aquell temps. Ara S'Arenal s'ha tornat

una de les ciutats més grans de Mallorca. Es ben hora que hi fassem un Ajuntament, hem d'unir els dos termes i fer un poble amb els dos areners i les urbanitzacions que els envolten.

ENTREVISTA AMB MANUEL RODRÍGUEZ VALÈNCIA, REGIDOR PEL PSOE A L'AJUNTAMENT DE LLUCMAJOR

Avui entrevistam a en Manuel Rodríguez València, més conegut com en Manolo. Home simpàtic i treballador per i per a S'Arenal. Tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Llucmajor, pertany al PSOE.

Creim que té moltes coses a dir. Ho trobarem a la cafeteria que ell mateix duu a la plaça Alaior. L'hi exposam el tema i no posa cap objecció. Comencan el diàleg:

—¿Ens podria dir les causes que motivaren que es presentàs a les eleccions a regidor de l'Ajuntament de Llucmajor?

—Em sollicitaren una gran quantitat de gent de S'Arenal que seguí amb la tasca de l'anterior consistori i treballar per S'Arenal.

—Vostè en el passat consistori es presentà com independent. ¿Com ha estat el canvi en el PSOE?

—Primerament, m'agradaria aclarir que abans de decidir-me pel PSOE, vaig tenir sollicituts d'altres partits polítics i a la fi em vaig inclinar cap al PSOE. Primer per sentir-me identificat amb els seus postulats i segon per que en l'anterior consistori em va pareixer el grup més coherent i on podria lluitar més per S'Arenal.

—¿Com veu vostè l'actual consistori?

—Ho veig ineficac en tots els aspectes.

—Després de les eleccions es va especular sobre si el PSOE formaria una majoria municipal juntament amb UNIO MALLORQUINA. ¿Ens podria explicar el que va passar i si va esser cert aquest intent de majoria?

—Sí, varem mantenir contactes amb UM, els hi arribarem a oferir l'alcaldia, ens digueren que ho consultarien amb el comi-

té local i a la fi ens digueren que no, coallicant-se amb AP.

—¿Com veu vostè des de l'oposició el funcionament de l'Ajuntament?

—Jo diria que no funciona, la majoria municipal defensa més els interessos particulars que els interessos generals del poble. Tenen S'Arenal abandonat, un exemple és que estant jo d'alcalde es posà una bàscula municipal a la disposició dels veïns i que funcionava bastant bé. Hores d'ara ja no hi és, l'han retirada, exactament el mateix amb els anuncis que es posaven en les pissarres dels bars per a que la gent estàs informada, en contrapartida, s'han ocupat algunes zones verdes, ho hem denunciat i no s'ha fet res.

—¿Quines són per a vostè els problemes més importants i urgents per a resoldre a S'Arenal?

—La seguretat ciutadana (més vigilància, etc...) la construcció del camp municipal d'esports, la construcció de vivendes subvencionades, la neteja de tots els solars i finques abandonades, dels jardins, la construcció d'un local per a la tercera edat...

—Una cosa que no s'enten massa bé és el per que cada vegada que s'ha sol·licitat un plé extraordinari, aquest s'ha convocat a les nou del matí quan la majoria tenen feina.

—Crec que l'explicació és que tant UM com AP no tene interès que assisteixi als plens molta de gent (que puguin estar interessats en el tema a discutir), el sistema per a que aquesta gent no hi vagi és convocar-los a les nou del matí, així, la gent que hi pot assistir són minoria.

—La gent de l'esport de S'Arenal i molta més gent es demana per la construc-

ció del camp municipal, ¿què es farà?

—En el passat consistori es va aprovar una partida de deu milions per els inicis de la construcció del camp municipal, després hi va haver les eleccions i els diners hi eren. Quan entrà AP a regir l'ajuntament, els dirigents d'AP i UM consensuaren uns sous molt més elevats dels que anteriorment hi havia, però va passar que acabaren els diners, ja que aquest diners no estaven estipulats en l'anterior pressupost i per ells poder cobrar tenien que estar-hi explícits a l'anterior pressupost, intentaren restar diners dels deu milions per a la construcció del camp. Però el PSOE es va oposar i varen haver de restar-lo de la partida destinada a manteniments d'escoles. Actualment hi ha un projecte que puja a uns 85 milions. Però no s'ha fet res per a començar les obres. Està clar que no hi ha ganes de fer-ho. ¿Per què?, pel mateix que t'he dit abans: interessos personals i de terceres persones.

—Per acabar, si vol dir res més, aquí estan les pàgines de S'ARENAL DE MALLORCA per fer-ho:

—Primer que és injust que S'Arenal, en el qual el PSOE guanyà per majoria estigui regida per AP. Demanaria a AP que miri els interessos generals i que es preocupi més per S'Arenal, no de paraula, sino amb fets i realitzacions, que encara hi ha molt per fer. S'ha de cuidar S'Arenal en tots els conceptes: neteja, jardins... L'ajuntament ha d'esser conseqüent amb el percentatge de participació econòmica que rep S'Arenal. Res més, donarvos les gràcies per l'interès demostrat.

JOAN LLOMPART

TELEFONS UTILS A S'ARENAL

A LA PART DE CIUTAT

Ajuntament... 227744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00) ...
..... 227643-227644
Bombers 281250-
..... 290017
Residència de l'assegurança social... 289100
Creu roja de Ca'n Pastilla... 264040.
Policia Nacional... 091
Policia Municipal... 092
Policia Municipal de S'Arenal... 267654
Serveis mèdics. 490011

La Porciúncula 260002
Tele-Taxi 401414.

A LA PART DE LLUCMAJOR

Ajuntament... 660050
Oficina de S'Arenal...
..... 264071
Bombers 660756
Policia Municipal...
..... 661767
Guardia Civil... 264121
Ràdio Taxi... 263080
Parròquia... 263265
Club Tots Junts...
..... 265538
Associació de Veïnats...
..... 265005
Grues Sampol... 264193

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població

Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 600 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc

Suc.

Compte n.º

Titular

☐ Comptat

Firma

Ompliu aquesta targa i enviau-la al Camí Canteres, 32, S'Arenal.

EL PROBLEMA DE L'AIGUA I DEL SANEJAMENT A LLUCMAJOR

L'actual consistori de Llucmajor ha donat les primeres passes per a solucionar el greu problema que representa la xerxa d'abastament d'aigua potable i sanejament. Ja fas uns quants dies va tenir lloc una reunió a la Casa Consistorial en la qual el nou responsable del servei hidràulic, Josep Antoni Fayas fou informat pels tècnics municipals i de Sosegur dels diversos punts pendents que actualment presenta la xerxa.

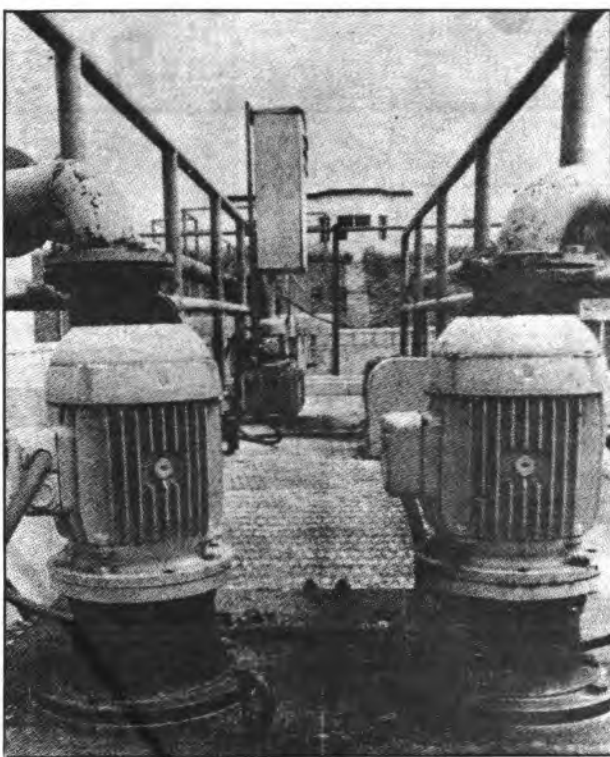
Posteriorment feren una visita de treball a les distintes dependències per a comprovar, in situ, la situació. El responsable dels Servei Hidràulic es comprometé a convocar una reunió en un plaç de quinze dies per a donar una resposta concreta a les propostes que li foren presentades.

Aquestes propostes eren una llarga llista de les deficiències que afecten les diverses instal·lacions que

conformen la totalitat del servei. Destaquen: els defectes de la instal·lació de bombeig dels pous de Ca N'Aulet, les bombes que es troben en aquest lloc, són d'excesiva potència i és aconsellable el canvi de les bombes.

En quant al problema del sistema de control automàtic, s'ha iniciat la seva instal·lació a càrrec de "Dragados y Construcciones". El sistema permetrà un control per ràdio per al transvàs del caudal des dels manantials fins el dipòsit de Sa Bassola, mentre que la terminal de recollida de dades estarà situada en les oficines de la companyia Sosegur.

Pel que respecta al capítol de fugues, el responsable de l'empresa municipalitzada confirmà que continuen en l'elevada cifra denunciada en ocasions anteriors, i que, si bé es van arreglant diverses deficiències, es dona la circumstància del "pe-



xet que es mossega la cua". La única solució possible és substituir, sector per sector, de totes les connexions de cada escomesa a la xerxa principal.

LA PLANTA DEPURADORA

La planta depuradora, encara que quasi no ha entrat en servei, tampoc es salva de problemes. En el seu cas, les dificultats venen per l'efecte de la pluja, ja que en aquest cas, la sima no pot absorbir el caudal d'aigua, inundant-se la planta.

Aquestes inundacions han perjudicat la instal·lació fins a tal punt que l'obra ha cedit i presenta perillosos crulls. Per a solucionar aquests perjudicis s'ha iniciat un estudi d'altres sinmes prope-

res per a que actui com a complement per a absorbir el caudal de les aigües pluvials, evitant així el constant perill d'inundació.

Per una altra part, tot pareix indicar que les turbines instal·lades en l'estació depuradora tampoc són del tipus adequat i és aconsellable substituir-les. En resum: la totalitat del servei (Bombes dels manantials, peces de les escomeses, turbines de la depuradora, etc...) s'hauran de substituir si es vol garantir el seu bon funcionament.



L'YRIDA INTERESSAT EN DUR AIGUA DE S'ARENAL A SANT JORDI

Els projectes d'ampliació de la planta depuradora, del nou dipòsit per el sumini-
nistrador d'aigua potable, els sondejos per a comptar amb un manantial de reserva, etc., estan oblidats.

Una altra de les paradoxes es dua en el caudal d'aigua depurada que, en un vuitanta per cent, van cap al mar, i així es perd una grossa quantitat d'aigua que aniria beníssim per l'agricultura.

Aquesta situació ha promogut l'inte-

rés de l'YRIDA i tot pareix assenyalar que existeix un projecte de dur el caudal d'aigua depurada fins a Sant Jordi per així ajudar als regius de la zona.

Correspon al Consistori llucmajorer iniciar el corresponent estudi sobre l'assumpte. Amb aquesta aigua depurada, els rescas ametllers de la Marina llucmajorera podrien ésser una alternativa pels agricultors de la comarca.

CODOLADA D'UN PAGÈS

Recordant la data de l'aprobació de l'Estatut de les Balears dia 23 de febrer de 1983

Tothom estava alsurat cercant penons i tapissos per tenir ben adornat el balcó de tots els pisos. El pares, néts i padrins anaven tots fora corda; carrers, places i jardins ben plens servien de prova del goig, per haver rebut notícia certa i segura d'estar aprovat l'Estatut.

Aquest glosat havia pensat, creient que això passaria per demostrar l'alegria del fet; però quina no seria ma sorpresa?

L'endemà d'esser el vintitrés de febrer i no sortí ningú al carrer; ni tapissos, ni penons adornaven els balcons dels nostres conciutadans. Quines foren les raons? No ho sabem, però abans de dar el dia per perdut, veig un vell ben assegut darrera una vidriera que deia a una néta seva: "pocs se fumaran sa breva des nostre nou Estatut" ¿Què serà ver, repunyeta el que aquell padrí contà?

lo fotut del càs serà que el que ens costa una /pesseta, un duro ens costarà, sols per poder comandar, que diguem una miqueta. Creis-me que me vaig quedant pensatiu i coa dreta.

UN PAGES ASSOLELLAT

AFEGITO PER ENGUANY:

Esperem que l'any que vé tenguin deu lleis aprovades, trenta o quaranta embestades i amb les saldades cobra-

des /des procurin el quedar bé i el govern hagi fet lleo amb allò del bon governar i hagi pogut destriar de dir a la nostra llengua: mallorquí o català menorquí, eivissenc o ba-

lear; però tots ens entenguem emprant el nostre parlar i per saber quina hora és diguem les dues i mitja i mai són dos quarts de /tres.

ANTONI GALMES

TOT ÚTIL BRICOLAGE

Pintures especials per: fusta, façanes interiors, anti-humitat, tapa-crulls, anti-rovell

Estanteries, Cadires, Taulers, Llistons, Perllongues

PRODUCTES PER A LA CONSERVACIÓ DE LA FUSTA
XILAMON Y XILADECOR

Servei gratuït sobre problemes de fusta i la se-



va conservació corc, formiga blanca, foncs... a càrrec de n'Antoni Guasp Serra, diplomad per l'Institut D'Enginyers Cívis d'Espanya.

Carrer BARTOMEU OLIVER DE CA'NTUNIS, no. 28 - SANT FERRIOL



MUSIC BAR BRASILIA

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions, festes socials...
Cada vespre, música de guitarra a càrrec de Manuel i Ferrand.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de Ca'n Pastilla.
Telefons 260119 - 264563.



COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS

(4.II.1984) La Exposició "Els Reis de Mallorca i el seu Poble" que organitzada per la Conselleria de Cultura del Govern Autònom fou inaugurada a la Llotja el passat desembre, ha despertat un interès remarcable entre els nombrosos visitants —prop de 10.000— que han recorregut les seves instal·lacions.

Destacam, per la seva importància, la presència de molts de col·legis i centres d'ensenyament i de nombrosos estrangers que s'han interessat per tot l'Art i la Història que inclou.

La Exposició estarà oberta fins els darrers dies de febrer i es notïcia també perquè, atè l'interès despertat— s'acaba d'editar la versió castellana del catàleg.

EL COL·LECTIU DE PROFESSORS D'EDUCACIÓ FÍSICA AL CONSELLER D'EDUCACIÓ LLURS REIVINDICACIONS

(4.II.1984) El Conseller d'Educació, Sr. Gilet rebé divendres dia 3, al Col·lectiu de Llicenciats i Professors de Centres Estatals (BUP i FP) de Mallorca, que estaven en vaga reivindicativa.

La problemàtica reivindicativa se centra en els següents punts:

1.— Equiparació salarial dels llicenciats en Educació Física amb els Professors no numeraris d'ensenyances mitjanes des de l'1 de gener de 1984.

2.— Elaboració i publicació immediata del decret de integració en els cossos actuals (agregats i catedràtics), així com la creació d'escales pels no titulats.

3.— Convocatòria d'oposicions restringides per aquest col·lectiu, que no ha tingut possibilitat d'accedir al funcionariat, dins la convocatòria general d'oposicions d'aquest any.

4.— Homologació salarial dels diplomats amb els mestres de taller.

5.— Eliminació de tots els impediments burocràtics per poder realitzar les convalidacions.

El Conseller escoltà les reivindicacions del col·lectiu i se mostrà totalment d'acord amb totes elles. Així mateix prometé una gestió personal davant el Ministeri corresponent perquè siguin aprovades lo més prest possible.

PEL GENER
ARRIBAREN A SON

MONTE DE GENT HA VISITAT LA EXPOSICIÓ "ELS REIS DE MALLORCA I EL SEU POBLE" QUE FINS A FINALS DE FEBRER HA ESTAT EXPOSADA A SA LLOTJA



SANT JOAN MES ANGLESOS I ALEMANYS QUE EN LES MATEIXES DATES DE L'ANY PASSAT

(6.II.1984) 38.794 pa-

ssatgers alemanys arribaren durant el gener d'enguany al camp d'aviació de Son Sant Joan el que supossa un 25,64 per cent més en relació a l'any passat; el passatger anglesos han

aumentat en un 18,56 per cent, n'han venguts 30.981 els italians, també han augmentat en un 6,15 per cent, en total 6.397 passatgers. Sols els francesos han disminuït en rela-

ció al gener de l'any passat, n'han vengut un total de 5.686 lo que supossa un 4,83 per cent menys.

El total global de passatgers internacionals arribats a Son Sant Joan el gener de 1984 és de 96.531.



Joieria-Rellotgeria

CHISUM

Tel. 269815



BAR-RESTAURANT ANDREU
Grua, 8 — Tel. 261073
Ca'n Pastilla



**ESCOLA
D'INFANTS
PETITO**

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n.
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

Metalúrgica ARENAL

PEDRO CANALS QUETGLAS



Reixes, Barandilles, Ferro forjat, Treballs en alumini, Treballs per a obres, Soldadura elèctrica i autògena, Treballs al torn.

Carrer de Mallorca, 10 Tel. 263910
S'ARENAL DE MALLORCA



IKEBANA
Avenida Nacional, 17
Tel. 26 68 00 - S'ARENAL DE MALLORCA



**CARRER ROSES
MOLLET NOU
BAR EL PUERTO S'ARENAL**



COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS

(13, II, 1984) El doctor Mariano Rosselló Barberà s'ha fet càrrec amb caràcter de col·laborador, el que suposa un càrrec gratuït, del Departament de Medicina Esportiva de la Direcció General d'Esports. Les funcions d'aquest departament són, en una primera fase, assegurar la necessària cobertura mèdica en quantes accions emprengui la Direcció General, com puguin esser l'esport escolar o activitats de promoció esportiva.

En una segona fase, aquest Departament s'haurà de integrar en l'Escola o Institut Balear d'Esports que s'ha de crear i, desde allà, realitzar una tasca d'assessorament a federacions i clubs i de seguiment i control dels esportistes.

El Dr. Rosselló Barberà és un dels pocs especialistes en Medicina Esportiva que hi ha a Balears i, des de fa anys col·labora amb distintes federacions i clubs en temes esportius.

CURSETS D'ESPORT ESCOLAR

(14, II, 1984) La Conselleria d'Educació i Cultura, Direcció General d'Esports, organitza els següents cursos d'esport escolar:

Ier. CURSET D'ARBITRES DE HAMBOL (Balonmà)

Dies: Del 5 al 9 de març de 1984.

Lloc: Poliesportiu "San Fernando".

Horari: De 18,30 a 20 hores.

Ier. CURSET DE MONITORS ESCOLARS DE HAMBOL

Dies: Del 12 al 16 de març.

Lloc: Poliesportiu "San Fernando".

Horari: De 18,30 a 21,30 hores.

Ier. CURSET DE JUTGES ESCOLARS D'ATLETISME

Dies: 20, 22, 24 i 27 de febrer de 1984.

Lloc: Poliesportiu "San Fernando".

Horari: De 18,30 a 20 hores.

INFORMACIÓ I ESCRIPCIO:

Oficina de l'Esport Escolar. Instal·lacions Esportives San Fernando, Camí de L'Ardiaca. Tel. 25 50 51 (de 10 a 13 h. diari i els dilluns, dimecres i divendres de 17,30 a 20 hores).

També a la Direcció

General de l'Esport -Esport Escolar- Te. 211139

FIRMA EL CONVENI ENTRE LA COMUNITAT AUTÒNOMA I "SA NOSTRA" PER FRENAR LA DEVAL·LADA DE PREUS DEL RAMAT PORQUI

(14, II, 1984) El passat dia 13 tingué lloc l'acte de la firma del conveni entre la Comunitat Autònoma de Balears i "Sa Nostra", segons acordat en el Consell de Govern celebrat el passat dia 9. Aquest conveni té per finalitat frenar la devaluació de preus del ramat porquí en el mercat balear, passant a disposició dels ramaders un total de 34 milions de pessetes en crèdits a un 8,5 per cent de interès, per tal de retirar del mercat una cifra aproximada a 1.500 porcs, quantitat que s'estima que produeix l'excés d'oferta actual.

EL PRESIDENT CAÑELLAS VISITA LA REPÚBLICA FEDERAL ALEMANA

Del 7 al 10 de febrer el president de la Comunitat Autònoma Balear, Gabriel Cañellas, visità la República Federal Alema-

na, convidat per el Tour Operator ITS Internacional Tourist Services, que és el tercer "tour-operator" d'aquell país. Acompanyaven al president, el conseller de Turisme, el president del Foment de Turisme, el president de la Federació Empresarial Hoteleria de Balears, així com el president de AVIBA i altres representants d'empreses de Balears.

Entre els actes que dugué a terme el president Cañellas en la seva estança a Alemanya destaca l'entrevista que mantingué a Düsseldorf amb el president del Consell de Ministres de Nord-Rhein-Westfalia, Sr. Rau, el qual convidà al president de la C.A. a assistir a una sessió del Parlament que en aquells moments se estava celebrant. Visità també el president Cañellas a l'embaixador d'Espanya a Bonn. En quant a la premsa, el Sr. Cañellas tingué una roda de premsa amb els periodistes alemanys i un altre amb el corresponent espanyols i concedí una llarga entrevista a la revista "Quick".

Entre les preocupacions alemanes que foren exposades al president Cañellas hi ha la de la seguretat ciutadana, el sanjament de les costes, la seguretat de les inversions alemanes,

la qualitat del servei turístic i els preus i el transport aeri, (Aeroport i la operativitat de les companyies charters. El president amb la seva paraula donà tranquil·litat dient que s'estava donant solució a moltes coses.

Per part d'Alemanya s'aportà que durant l'any 1984 se celebrarà a Mallorca el Congrés de DRV que contarà amb 1.500 congressistes, un augment de vendes per part del grup ITS per

Balears i per part de les autoritats un ambient de que la inseguretat ciutadana no és en cap cas a la criminalitat ni delictes majors com estan ells agontant allà.

En el sopà que esplendí oferí el president del ITS, anfitrió del president en el seu viatge a Alemanya pronuncià un discurs on confirmà la invitació per a celebrar dit congrés per l'octubre a Mallorca.



Jau, vos torn 500 pessetes perquè vos compreu un desodorant!

SENTÈNCIA FAVORABLE A LLUCMAJOR EN EL CONTENCIÓS DELS TAXIS

La Sala del Contenciós i Administratiu de l'Audiència Territorial de Palma ha dictaminat sentència tenint en compte parcialment el recurs presentat per l'Ajuntament de Llucmajor, en contra de la modificació del reglament del servei de taxis de l'Ajuntament de Palma, respecte de la retirada de vehicles que donin servei públic en el terme municipal de Palma sense la corresponent llicència municipal.

La Comissió Municipal perament aprovà en una sessió de dies passats recorre a la sentència per considerar que en ella no es recollien totes les pretensions de Cort en aque-

ta matèria.

Segons la sentència de la Sala dictada el passat dia 17 de gener l'article 73 del reglament municipal modificat no s'adapta al Dret per quant autoritza la imposició de sancions al titular del vehicle fant-se responsable de l'actuació del conductor.

El recurs per part de l'Ajuntament de Llucmajor fou presentat en juliol de 1982, a arrel de les primeres aplicacions de la nova normativa per part de l'Ajuntament de Palma, procedint la Policia Municipal a la retirada dels vehicles infractors en tant no es fessin efectius per part dels seus respectius propietaris el pagament

de la corresponent multa.

Segons manifestà després de la permanent el tinent d'alcalde Antoni Tarabini, la solució al llarg contenciós dels dos ajuntaments en el tema dels taxis passa per una reestructuració del servei, per part de l'Ajuntament de Llucmajor reduint del número de taxis en servei. Es referí també a l'anteprojecte de reglament nacional i a la incidència que aquest pugui tenir en l'organització del taxi de les illes. Després d'assenyalar que en definitiva la regulació a nivell general correspondrà a la Comunitat Autònoma, indicà que la incidència de l'anteprojecte no afecta el tema de

L'aeroport ja que aquest es troba en el casc urbà real de Palma, amb el qual, l'informe de l'Ajuntament, a l'hora que la Comunitat Autònoma decideixi regular aquest servei, serà vinculant.

De tots els temes plantejats ahir en la permanent, l'únic que no fou aprovat per unanimitat fou el que feia referència a una certificació de serveis prestats per el Centre de Planificació Familiar per un poc més de nou milions. Al no ser-hi present a la sessió el regidor Martí Fons, especialista en el tema, no hi hagué millors explicacions de l'actitud negativa del grup d'A.P. respecte de la proposta.

OFERTA LASER

INCREDIBLE!

PELICULA COLOR

POCKET 110-24 FOTOS 195 PESSETES
INSTAMATIC 126-20 FOTOS 210 PESSETES
UNIVERSAL 135-24 FOTOS 270 PESSETES
UNIVERSAL 135-36 FOTOS 350 PESSETES

LES SEVES FOTOS COLOR MÉS GROSES

(Grossària 10x15)

MÉS BONIQUES

(Superfície molt brillant)

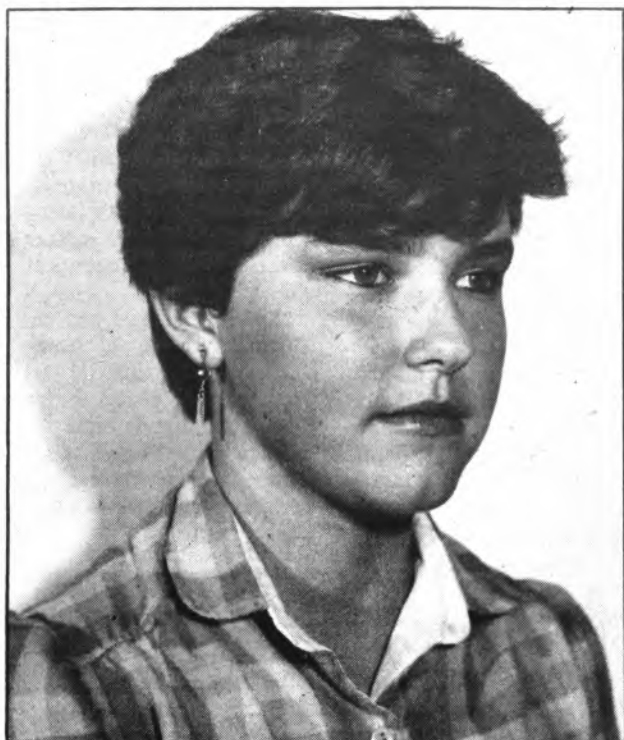
MÉS RÀPIDES

(Només en 90 minuts)

LASER

A S'Arenal de Mallorca
(Entre balnearis, 7 i 8)
Avinguda Nacional, 12
Telefon 262326

PERRUQUERIA COMARCAL



Na Caterina Borràs de Sant Jordi. Se pentina a Cati.



Na Caterina de Sant Jordi, se pentina a la seva perruqueria.



N'Eugènia de Son Gual. Es puericultora i li agradaria exercir. Se pentina a Perruqueria Cati.



Na Petra de Son Ferriol. Sa feina a la perruqueria Cati.

QUÈ S'HA DE FER?

Com la rutina mata el negoci

Aquesta frase o altres de semblants («Què farem?» «Què et faràs?», etc.) simbolitzen el més nefast de la perruqueria. Significa l'anquilosament, la rutina d'aquells qui la pronuncien cada vegada que entra un client, i es podria assegurar que la pronuncia un tant per cent molt elevat de perruquers, salvant honroses excepcions.

Si preguntem per què es fa aquesta mateixa pregunta a tots els clients les respostes són: o bé «perquè és un frase que funciona», o bé «perquè a mi m'ho han ensenyat». I aquí rau principalment la miopia del perruquer: aquesta frase avui ja no funciona perquè és passiva.

Perquè avui, en el nostre mercat, ja no es pot esperar que la clienta entri al nostre establiment i ens demani tots els serveis que tenim.

Perquè avui en el nostre mercat no es pot esperar que la clienta sigui passiva i que no s'atengui les seves necessitats.

Perquè avui en el nostre mercat hi ha crisi i això significa que les clientelles entren menys sovint i/o amb menys diners.

Perquè avui en el nostre mercat no es pot esperar que el perruquer sigui el «rei».

Perquè avui en el nostre mercat hi ha més competència i, per tant, som més a repartir-nos el pastís.

La frase «Què s'ha de fer?» és passiva. En conseqüència, una actitud passiva porta, inevitablement, a la curta o a la llarga, al fracàs. Calen actituds actives, tal com s'indica al llibre *La Guia del Èxit en Perruqueria* de Hair Group. Les clientelles o la crisi no canviaran, «el que cal que canviï és la mentalitat del perruquer».

Vegem ràpidament algunes de les possibles respostes a la pregunta: «Què s'ha de fer?».

- «Repasar».
- «Tallar les puntes».
- «Tallar una mica».
- «Rentar i marcar».
- «No sé...».

Quan la clienta ha pronunciat una d'aquestes frases, és molt més difícil de convèncer-la que es faci una cosa diferent del que ella havia pensat, ja que, després d'haver-ho expressat verbalment, s'aferirà i defensa el seu criteri.

Si bé no és possible aquí de detallar com tractar la clienta per tal de convèncer-la, ja que això requeriria entrar en el tipus de clienta, el seu estil, la seva antiguitat, etc., i és un tema que hauria de ser objecte d'un seminari de psicologia, algunes d'aquestes idees li poden ser útils:

— En entrar, donar-li el «Bon dia» efusivament i interessar-se per ella sincerament.

— Fer-li alguna pregunta d'interès, com per exemple: «Coneixes la tendència que ve per a aquest hivern?».

— Dir-li alguna frase que la deixi en suspens, com per exemple:

«L'altre dia fullejava una revista i vaig pensar en tu».

— Donar-li l'àlbum de fotos i dir-li: «Quina d'aquestes tendències t'agrada més?».

— Per descomptat, els elogis sincers ajuden el client a s'obrir-se.

Lògicament amb això tot sol no n'hi ha prou, però sens dubte és un gran ajut per començar bé, perquè ens ajuda a descobrir quines són les necessitats de la nostra clienta, de manera que ja només resta satisfer-les.

En general, cal evitar dir: «Què s'ha de fer?», o similar, i també les preguntes que porten a un sí o un no.

Ara bé, el quid de la qüestió és en el canvi de mentalitat del perruquer, que ha de passar d'una actitud passiva a una altra d'activa; passar de satisfer les seves pròpies necessitats a satisfer les de la seva clienta. I amb això no solament obtindrà més ingressos, sinó més satisfaccions professionals.

Ramon Montaner
(de Hair Group)



EDIFICI PILLARI PLATJA AVINGUDA NACIONAL, 9 SORTINA No. 2
S'ARENAL DE MALLORCA



GIMNAS CHONG-MA II, SANT MARINO, 6 — TEL. 267994
COLL D'EN RABASSA



Na Margarida de Sa Casa Blanca. Se pentina a Cati.



En Joan Martí de Sant Jordi. Se pentina a Perruqueria Cati.



Josep Lleonard. Juga a fútbol amb el Sant Jordi. Se pentina a Cati.



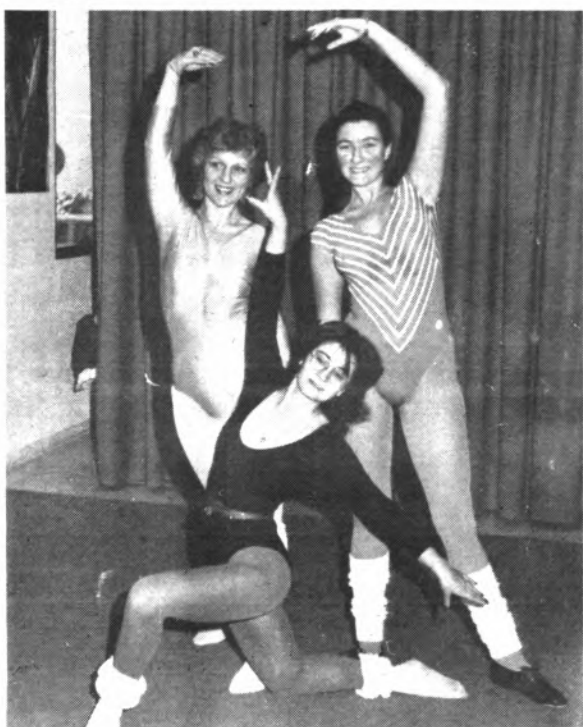
En Joan Pere de Sant Jordi és un bon porter de fútbol. Se pentina a Cati.



En Josep Manuel de Son Gual és ben graciós. Se pentina a Cati.



Na Margarida i En Joan Martí. Una bona parella.



Gimnàstica Rítmica i de Manteniment
Classes d'anglés (Professora Nativa)
Altres Activitats (Horaris a convenir)
Carrer de Pàdua, 2
Ca'n Pastilla



I Seminari de Planificació Familiar de Catalunya, Aragó i les Balears

«Els centres de planing són l'indret on s'eviten els avortaments»

El 60% de les adolescents no distingeixen entre regla i ovulació

Laia González

Barcelona. — Una gran part de les dones assistides als centres municipals de planificació familiar tenen un desconeixement gairebé total del funcionament del propi cos, tant sobre la genitalitat i la reproducció com sobre plaer sexual. Aquesta és una de les constatacions que es posaran en comú en el I Seminari de Planificació Familiar de Catalunya, Aragó i Balears que comença avui a Cerdanyola organitzat per l'Associació Catalana de Treballadors de Planificació Familiar.

Aquesta associació és la primera que s'ha constituït a l'Estat i engloba trenta-nou dels quaranta-cinc centres municipals de planificació familiar que existeixen a Catalunya.

Les adolescents dels vuitanta, amb tabús

Un d'ells, la cooperativa AMBA del barri barceloní de la Sagrera, diu en la seva ponència sobre tres anys de feina que malgrat que «hi ha un alliberament de l'ambient respecte a la sexualitat, desgraciadament aquesta informació és molt deficient i enfocada solament per al control de natalitat i no per al plaer».

A través d'una sèrie d'entrevistes i consultes, AMBA ha constatat que les adolescents dels anys vuitanta continuen tenint una gran part dels tabús i les pors que tenien les dels anys cinquanta o seixanta. El

part, per exemple, en un 70 per cent de la població d'onze a catorze anys amb què s'ha parlat, és «un fet traumàtic, una intervenció, si no una greu amenaça».

És més, en els cursos de segon i tercer de BUP, per mitjà d'una petita enquesta es va poder veure que el cicle femení era mal conegut per un 60 per cent de les alumnes (de setze a divuit anys), que confonien els conceptes de regla i ovulació, així com els moments del cicle en què es produeixen.

«Una forma de vida autònoma i joiosa»

Tot això, unit al fet que l'edat del primer coit es va avançant cada vegada més, fa adonar-se a aquests treballadors i treballadores del centre de planing de la importància que té per a la salut de les dones la seva tasca, entenent «salut» com «una forma de viure autònoma, solidària i joiosa», definició acceptada en el X Congrés de Metges i Biòlegs de Parla Catalana.

Els centres de planificació familiar van començar a funcionar a Catalunya, especialment als barris perifèrics de Barcelona i al cinturó industrial, a finals dels anys seixanta gràcies a la voluntat de grups sorgits del moviment feminista. La seva missió era informar, desangolar, orientar i prevenir, promoure una paternitat i maternitat responsable, desitjades

i joioses, potenciar la sexualitat com a procés de comunicació i font de salut i plaer, etc. Amb l'arribada dels Ajuntaments democràtics, van passar a dependre de les competències municipals, però la pràctica els va convertir en centres assistencials on les dones acudien a buscar receptes d'anticonceptius o adreces per a anar a avortar. Alguns d'aquests centres, com per exemple el de Badalona, tenien assignada una població de 227.744 persones, la qual cosa feia impossible dur a terme la tasca proposada inicialment.

Tractar la sexualitat d'una manera global

Actualment els centres de planing continuen essent «l'indret on s'han d'evitar els avortaments, perquè els casos que es podran acollir a la llei de despenalització de l'avortament només constitueixen un 0,5 per cent del que acudeixen als nostres centres», però pretenen primordialment tractar la sexualitat d'una manera global, no centrada només en l'anticoncepció, i volen aconseguir també que la maternitat es produeixi «com un fet de salut de la població. L'embaràs —diuen els treballadors d'AMBA— no pot ser res més que una continuació d'aquesta vida sexual sana i de plaer, de la mateixa manera que pot ser-ho el part».

Els centres de planing, doncs, tant treballen per a la preparació de la maternitat com per a la recuperació de les dones després d'un avortament. Evidentment, en el que no volen convertir-se és en centres de control demogràfic.

«Volem ensenyar a la dona com és el seu cos i que control la fertilitat»

Fins ara, aquests centres han estat majoritàriament formats per dones ginecòlogues, psicòlogues, ATS, assistents socials, etc., i poc a poc s'hi van integrant també els homes: «Però els costa perquè veuen la qüestió d'una manera diferent. La majoria de ginecòlegs



són homes que es limiten a receptar pastilles o col·locar DIU amb diverses revisions sanitàries periòdiques. Nosaltres volem ensenyar a la dona com és el seu cos i que sigui ella qui, autònomament, control la seva fertilitat».

També, a poc a poc, van acudint homes a les consultes acompanyant la seva parella, «però encara són una petítima minoria, els realment interessats a plantejar-se conjuntament la fertilitat de la parella». De vegades, les dones no tan sols vénen totes soles, sinó que es posen el DIU d'amagat del marit».

La marxa enrera, el contraceptiu més utilitzat

Encara que no existeix una memòria sobre l'activitat de tots els centres de planificació familiar de Catalunya, amb dades homologades, precisament en aquestes jornades es presentarà una ponència sobre la metodologia per a sentar-ne les bases. Si es vol elaborar un ranking estimatiu dels mètodes contraceptius més utilitzats a Catalunya l'ordre és aquest:

1. «coitus interruptus» («marxa enrera»).
2. anovulatoris («pastilles»).
3. DIU («aparell»).



Els centres de «planing» propugnen una maternitat desitjada i joiosa i posen a l'abast de la gent mètodes anticonceptius

4. preservatius masculins.
5. esterilització femenina.
6. diafragma.
7. vasectomia masculina.

Això sense comptar les dones que, després d'haver utilitzat els mètodes comercialitzats, s'han passat a mètodes basats en el coneixement i el control de la fisiologia (Billings, CI, Ogino, relacions sexuals no reproductives, etc.)

Diferents sistemes

L'experiència dels treballadors dels centres de planing és que la gran majoria de les dones que hi acuden utilitzen

la «marxa enrera» i demanen receptes de «pastilles» o la col·laboració del DIU, segons les modes de cada moment o de cada barri. El diafragma és dels menys demanats, ja que requereix que la dona conegui bé el seu propi cos, i els òvuls o espermicides només s'acostuma a recomanar com a contraceptiu complementari d'altres mètodes.

La pràctica demostra també que, avui per avui, la contracepció encara depèn en més d'un 90 per cent de la dona. L'home acostuma a ser rebecc als preservatius i totalment rebecc davant la vasectomia.

Carretera Militar, 258 - Telf. 26 80 60 S'ARENAL (Mallorca)

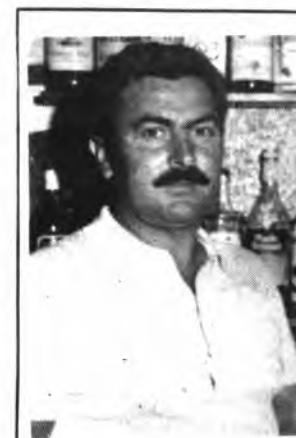
**RESTAURANT
QUIRANTE**

SANT JORDI



**RESTAURANT
CAN PRUNES**

**DEVORA LA
GASOLINERA DE
S'ARANJASSA**



BAR TURO

**DARTS, BILLAR,
PING PONG,
CARTES,
PARXESSI...**

TELEFONO 267217

**ES TURÓ DE
S'ARANJASSA**

CAMPIONAT DE XINESOS



Gran campionat de xinèsos al Pfennic Bar de S'Arenal aquesta setmana passada. Xinèsos o "Chinos" és aquest joc en que s'ha d'endevinar quantes monedes té el contrari dins la mà tancada.

El joc se desenvolupa tots contra tots pel sistema d'eliminació.

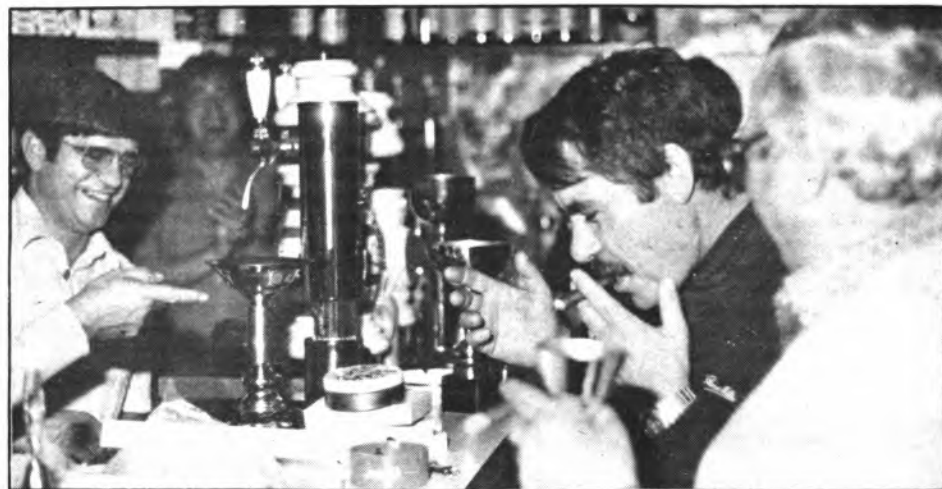
El primer premi un

magnífic trofeu fou guanyat p'En José María Sánchez amb 38 punts seguit p'En Benigno Coton amb 37, Tomàs Haller amb 36, Lázaro Cantero amb 35, Miquel Selva amb 34, i així fins a 23 classificats.

Molts i bons trofeus pels guanyadors donats per Joieria Klaus, Mobles Pérez, Oportunitats Juanita i Bar Pfennic entre

altres. El darrer classificat, En Ginés, barman de l'Hotel Orient, també va rebre el seu premi: tres merdes de plàstic, però que així i tot feien oi.

L'entrega de trofeus, s'efectuà després d'un bon sopar regat amb bon vi, després d'haver begut cafè, conyac, xampany, quan tothom estava ben alegre.



GALTADA

Una vertadera galtada, un pic més, hem rebut, tots plegats, aquesta terra on ens ha tocat viure i els qui tenim la sort o la desgràcia de viure-hi. Per una vegada, els qui comanden de veres, els qui tenen poder per decidir-ho, els governants de Madrid, han decidit donar una petita passa per tal de retornar als diversos pobles que formen l'Estat Espanyol allò que governats anteriors havien fet tot el possible per robar-los: la llengua pròpia. Es una passa que han donat en totes direccions... manco una: la que du cap aquí cap a les nostres illes.

Això és la cosa que ha succeït, quan s'ha publicat en el Butlletí Oficial de l'Estat el concurs de trasllats per cobrir vacants de professors en centres estatals d'ensenyament, i s'ha manat: "Aquells concursants que obtinguin destí en escoles de Catalunya, País Basc, Galícia o València estaran obligats a adquirir el nivell de coneixement que els possibiliti la comprensió oral i escrita de la llengua d'aquelles Comunitats". Com veis, hi són totes les Comunitats que tenen llengua pròpia diferent de la castellana, excepte les Illes

Balears. Mancança imperdonable i desoladora. Sí, una vertadera galtada. Perque una de les eines necessàries per arribar qualche dia a la Normalització Lingüística és la descolonització de les nostres escoles.

I a qui hem de demanar comptes d'aquesta malifeta? En primer lloc, al Ministeri d'Educació i Ciència, autor de l'Ordre que regula l'esmentat concurs de trasllats; Ministeri ocupat i dirigit, no ho vull oblidar, per persones que es declaren socialistes i que volen acabar, diuen, amb les situacions injustes de marginació. En segon lloc, a tots els polítics que ens donaren un Estatut d'Autonomia de rang inferior, buit de competències i de contingut. En tercer lloc, als actuals dirigents de la nostra Comunitat Autònoma, que permeten una agressió d'aquest tipus cap al nostre poble, cap a la nostra identitat i possibilitat de recuperació, sense deixar sentir ni una lleugera veu de protesta.

ES SAIX




TALLERES MILLAS

SERVICI OFICIAL
CITROËN

EXPOSICIO I VENDA
C/. GUASP, 7. TEL. 260590.
COLL D'EN REBASSA



CITROËN ▲ - BX 14 E - BX 14 RE - BX 16 RS - BX 16 TRS



Lleixiu-detergent
EL PARADO
Tel. 260831 EL MOLINAR

PAPERERIA
SERVERA



CARDENAL ROSSELL, 82
COLL D'EN RABASSA
TELF. 26 43 15



RADIO POPULAR

SOM LA RÀDIO

Una ràdio en la qual tu tens veu. I vot. Que te informa i entreten. Aquesta és la ràdio que feim a RÀDIO POPULAR. Una Ràdio amb els micròfons oberts per tu les 24 hores del dia. Una ràdio amb més de 700 professionals fent programes per a tu. Programes realment populars. Programes per esoltar i parlar. RÀDIO POPULAR.

RÀDIO POPULAR
LA RÀDIO ENCESA





Les hi oferim un nou servei (al preu de CONTINENTE)
HO COMPROVIS
Neteja el seu cotxe al mateix parking en el tunel de neteja automàtica.

CONTINENTCARS

Mentres vostès realitzen la seva compra, nosaltres li rentam el cotxe.
Senyora, si bé tota sola, ens deixi les claus i quan surti de la compra, ho trobarà totalment net.
PRESSUMEIXI DE COTXE NET
GRACIES.

INSTITUT DE BEL·LESA I GIMNAS-TICA
Maruja Fernández
(Senyora de Tito Robles)
Pedro Martell, 6 -
Ciutat Tel. 292090



CERC PIS PER A LLOGAR A S'ARENAL O CA'N PASTILLA. Raó, Lasser Telèfon 262326

NECESSIT OFICIAL
Perruqueria d'homes
PERRUQUERIA CUPIDO
Tel. 26 52 11



PER BEN VESTIR ANAU A "SITA"

Carrer CARDENAL ROSSELL no. 65
COLL D'EN REBASSA
Telèfon: 26 51 42

RENAULT

JOSEP VALLESPÍ I GOST
SERVICI OFICIAL
TALLERS VALLESPÍ
Sant Joan de la Creu, 65
Telèfon 413867
SON FERRIOL



BAR PFENNIG

JOSE MARIA GOZANO MENDOZA

Avda. Nacional, 136
Tel. 26 10 90

Platja de S'Arenal.

POEMA

LA DONA ÉS EL NEGRE DEL MÓN

La dona és el negre del món
Sí, ho és
Pensa-hi
La dona és el negre del món
Pensa-hi
Fes-hi qualche cosa

L'obligam a pintar-se la cara i a ballar
Si no vol ser una esclava li deim que no ens estima
Si és autèntica deim que trata de ser un home
Mentres la rebaixam, fingim que està per damunt nostre

La dona és el negre del món
Sí, ho és
Si no me creus mira la qui està amb tu
La dona és l'esclau dels esclaus
Ah sí, hauries de cridar per això, sí

L'obligam a tenir i criar els nostres fills
i després la deixam per ser una gallina vella i grossa
L'hi deim que la llar és l'únic lloc a on ha d'estar
i després ens queixam que és poc mundana per ser amiga /nostra

La dona és el negre del món
Sí, ho és
Si no me creus mira la qui està amb tu
Sí, la dona és l'esclau dels esclaus
Sí, molt bé, eh!

L'insultam cada dia a la televisió
i ens demanam perquè no té coratge, ni confiança
Quan és joven li matam la voluntat d'esser lliure
Mentres li deim que no sigui tan llesta
la rebaixam per ser tan beneïta

La dona és el negre del món
Sí, ho és
Si no me creus
mira la qui està amb tu
La dona és l'esclau dels esclaus
Sí, ho és.

LENNON-ONO

Poema-cançó tret del llibre "John Lennon, Canciones". Edit. Fundamentos. Segona edició.

confecciones

Franci

C/ ISLAS PITIUSAS, 10
COLL D'EN RABASSA

comprova la teva
inclusió en el **CENS**

del 24 febrer al 9 març

Les llistes del cens electoral quedaran exposades en el vestibul de l'Ajuntament fins al dia 9 de Març de les 8.00 h. fins a les 20.00 h., els dies feiners, dissabtes inclosos.

HISTORIES D'ES BOTXÍ DE SON CANTAGRINS

Que Marcel Domingo té raó... això està més clar que l'aigua! Que si Marcel Domingo hagués començat la Lliga amb el Real Mallorca estarien per el mitj de la tabla... això també està molt clar! Lo que pareix que no està tan clar, es aquesta campanya de Premsa i Radio en contra de l'àrbitre del partit Espanyol-Mallorca, senyor Socorro González. Que baix el meu punt de vista, no ho va fer tan malament, després de que segons quins periodistes, caldetjaren, l'ambient com heu fereu!

LIO EN ELS EXCUSSATS DURANT EL PARTIT!!

El darrer article, Es Botxí de Son Cantagrins, va escriure que els excusats del Mallorca a la Tribuna Superior no tenfan

llum. Idò aquesta setmana; sabeu que ha passat els W.C. de Tribuna Cuberta? Que... encare no havia acabat el partit ja estaven tancats per no sé quina historia. Explicava la senyora, que a ella no la pagaven per fer hores extres, i jo que sé... quin caliportal!

SEGUIM AMB ELS EXCUSTATS! ARA DE TRIBUNA DE SOL

I que me perdonin els meus estimats lectors... perque això pareix que ja comença a fer pudor.

A vegades per saber com funciona internament una entitat, ja que els nostres periodistes mallorquins només s'ocupen durant tot una setmana, si l'àrbitre Socorro es un tal o un qual. Noltros els socis hem de saber com va

el club per dedins, en l'aspecta en que es troben els W.C. de Tribuna de Sol. Es vergonyós! No hi ha els desagües suficients per no haver de estar trepitant tot el pixat, que es queda dins els W.C. fent una olor insportable.

Mirau! ¿Com es que les entitats polítiques de Salut Pública del Govern Autònom. El Consell de Mallorca o l'Ajuntament, no es preocupen de un tema tan important i que, realment afecta a la Salut de tots els aficionats, que, en definitiva, son els que paguen els impostos?

SEGURA PALOMARES UN EXEMPLE DE RELACIONS PUBLICAS

El Sr. Segura Palomares relacions públiques del R.C.D. Espanyol es un

ENTRE TOTS HEM DE SALVAR EL MALLORCA, COSTI EL QUE COSTI!



El Mallorqueta alevia. Sels veu una certa classe.

exemple de l'eficacia i de la misió que té un R.P. d'un club. Estant a la Roda de Premsa a vora del seu entrenador, ajudant la misió dels mitjos informatius, encara a fora casa.

Lo contrari dels directius que té el Mallorca que van per las Rodas de Premsa molestant als periodistes, fumant. Dic fumant perque no hi ha cap tipus, d'extracció d'aire i allà es forma un fumaral que no hi ha qui respiri.

I JO ME SEGUEIX DEMANANT, ¿PERQUE?

Això mateix, ¿per que els periodistes després d'una sana victoria del

Real Mallorca front a Osasuna, en lloc d'alabar, animar l'equip, etc. es va dur a terme la campanya contra el Sr. Socorro? I es que si vostés hi pensen un poc, llevat de lo de l'àrbitre i lo de n'Izquierdo, ¿quins anims donarem a l'equip?

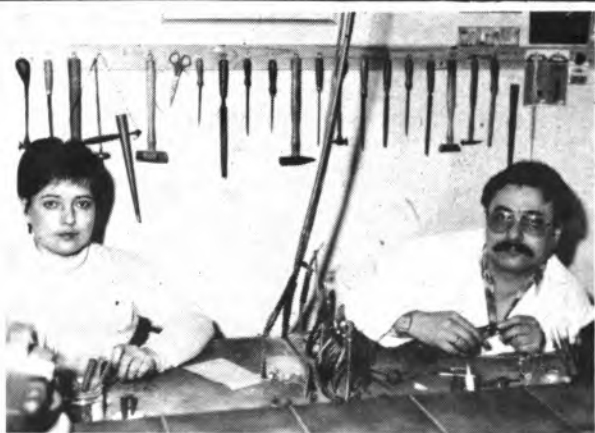
NO HI HA QUE PERDRE LES ESPERANCES

Encare que els nostres directius i periodistes s'empenyen en fer les coses a la seva manera... devegades diuen que: "La afición es lo mejor que tiene el Mallorca" I jo me deman ¿per que diuen això? Perque... anam a omplir ses

butxaques del "club"! Ja està bé senyors periodistes, es hora de donar ànims i de fer tot lo possible perque el nos Mallorqueta es mantengui a la Primera Divisió. Teniu en conta que si Mallorca devalla hi perdrem tots, els socis, els aficionats i també vostés senyors periodistes que manco gent tendreu pendent de les vostres cròniques, crítiques i anàlisis.

Directius! per favor començau ja! a treballar seriament en bé del club. I me torn repetir, ara hi ha una cosa prou important per treballar que son, ni més ni manco, que els DUROS.

TALLER DE JOIERIA
K.D. WEHDEN
Joies Noves-Reparacions-
Canvis de Models-Treballam el seu or vell
Feina a mà.
Carrer Amilcar, 9
S'ARENAL DE MALLORCA



SALO DE PERRUQUERIA I BELLESA CATISA
Perruqueria
Cosmetologia
Manicura
Netetja de cutis
Depilació a la cera
Pedicura
Massatges
Carrer Cardenal Rossell,
99-B Tel. 260324
COLL D'EN REBASSA



Ca'n Verdura

CUINA MALLORQUINA GRAELLA-GRILL

LA MEVA DARRERA VOLUNTAT ES QUE ME MENGIN A CA'N VERDURA

Carrer Parcelas, 102
Les Meravelles de S'Arenal
Devant el Balneari 5
Obert nomes els vespres.



La "tira" de tapes
Benvinguts siau-convi-
vència germanor a

LOS AMIGOS

Carrer de Trafalgar, 8 -
Telèfon 269418
COLL D'EN REBASSA



PUB SA BARRACA
Ambient juvenil
Cardenal Rossell, 19
Coll d'en Rebassa

FUTBITO INFANTIL



Benjamins del C.D. Parroquial del Coll d'EN Rabassa. Al final de la primera volta tercers classificats



Alevins del C.D. Parroquial Coll d'en Rabassa al final de la primera volta primers classificats.



RIU
Centre

MUSICA-FOLKLORE-CONCERTS

**TOTHOM HI ÉS
BENVINGUT**



JOIERIA **RELOTGERIA**

MARINA

CARRER SALUT, 21-TEL. 262415
S'ARENAL DE MALLORCA



Restaurant Jan Toki
Cuina típica basca
Peix fresc i marisc-angu-
les-marmitako-angules

José Lluís i Carme Arri-
llaga
Sometimes Parc, 80-81
Devant el Balenari 3-
sortida 2
S'ARenal de Mallorca.



★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA

Art i Joia

Relotgeria. Joieria. Argenteria. Objectes de regal.
Trofeus. Gravat. Preus de Fàbrica

Avda. del Cid, 82
☎ 41 99 65

SON FERRIOL





**KING'S
FRIED
CHICKEN**

**ANTONI AMENGUAL I
MARI CARMEN GARCIA**

**L'EXQUISIT
POLLASTRE FRIT**

AVINGUDA NACIONAL, 7 (ENTRE BALNEARIS 7 i 8) APARTAT 17 —
S'ARENAL DE MALLORCA— TEL. 266562

ESBERTADES

COL.LABORACIÓ D'ASSEGURANCES MARE NOSTRUM-ARENAL

Per gentileza de Assegurances Mare Nostrum-S'Arenal.

Ses pedreres perilloses de devers Son Verí, entre carrers de San Bartomeu, de reixeta amb reforços de vergerons de ferro i altres puntals.

L'obre ha corregut a càrrec de l'Ajuntament i estat afectuada en breu temps. Es un tancat molt espectacular. Els terrenys pertanyen al propietari de Son Verí, Antoni Roses.

Lo que pasa es que son terrenys que entren dins el nou pla d'ordenació urbana i la cosa està per tal motiu un poc emvitricollada.

Els qui pensaven que s'allargaria la plaça del mercat han rebut un desencant.

Lo que si ha aparegut, no saben si en broma o de bon de veres, es un lleterro que diu "Acotado de Caza". ¿Per quins motius?

Es prepara el "Carnaval Platja de Palma". Serà el dia 3 de març el capvespre. Patrocina el Consell Insular de Mallorca i se conta amb la col·laboració especial de l'Ajuntament



Miquel Cardell de Cala Pí.

de Llucmajor i de l'Ajuntament de Ciutat entre altres moltes ajudas.

El carnaval contindrà aquest any moltes de coses atractives i que faran una vegada més que els turistes i residents puguin viure una jornada carnavalesca de grat record. N'Alfonso Díaz, gerent de l'Agrupació d'Hotelers ens digué que hi haurà bandes de música, grups folklòrics, majorets, carroces, cavallistas, disfresses de tota mena, degustacions gratuïtes de begudes i menjus i per acabar, verbena gratis en el rcinte de la Plaça de les Meravelles.

Tot això i moltes coses més. Serà gros lo d'aquest "Carnaval-84" a S'Arenal. La sortida de la llarga caravana serà de devers Son Verí, en el carrer Costa i Llobera per seguir

per Miramar, Republicans, Avinguda Nacional i arribada a la abans citada plaça arenalera de la part de Ciutat.

El mateix dia, 3 de març, en Joan Perelló Palmer acompanyat de la seva dona, aniran amb avió a Alemanya, a la ciutat de Blisheim invitats per la comissió organitzadora del "Carnaval-84" d'aquella ciutat de Colonia.

En Joan Perelló es regidor delegat de l'alcaldia a S'Arenal i per això ha estat atentament convidat.

Per altre part, saben que interessa intensificar relacions entre S'Arenal i Blisheim cal cuidar l'imatge i promocionar més el turisme d'hivern. ¡Bon viatge, agraciada parella!

Els presupostos per l'any 1984, de caràcter municipal, de Ciutat i de Llucmajor els tractarem en venidera ocasió. Diuen que S'Arenal no serà massa agraciada. Veurem, veurem. Les zones turístiques deuen de cultivar-se amb molt de interès. Es una industria que encare funciona bastant bé.

A la Casa Consistorial de Llucmajor hi va haver una reunió d'altura en lo que es refereix a l'assumpte de aigües netes i brutes. Estaven José Fayas que es el delegat a Balears del Servei Hidràulic; l'enginyer Rafel Santandreu; el delegat de Sogesur Miguel Sánchez Madrid; l'enginyer Pere Sampol; en Tomàs Criado cap de serveis de Sogesur. Tots baix la presidència d'Antoni Zanoguera Rubí, batle llucmajorer.

No hi havia emperó ningú de l'empresa constructora de l'obra d'aigües a Llucmajor, "Dragados y Construcciones". ¿Por qué será? diria "La Bombi".

Les obres de la prolongació de l'autopista segueixen la seva marxa. Pero fent molta poca via, es a dir poc moviment. Poca via per un lloc i poca "via" per l'altre.

En lo que es refereix a la possible construcció d'una "zona militar" devers "S'Aguilla" pareix que la cosa va de veres. Hi ha opinions per a tots es

guts. També un altre dia tractarem més ampliament el tema.

El S'Arenal, fútbol, regional preferente segueix lluitant per conservar la categoria. Noltros que pensaven a inicis de temporada que lluitaria per jugar la lligueta d'ascens i hara tenim aqueix bere-nar.

Uns contes fa s'ase i s'altre es traginer...

En Josep Rubio, el nou entrenador ha lograt coses molt bones i sobretot que els jugadors lluiten de punta a punta de partit cada diumenge. I això ja es important.

Rectificam lo que diguerem fa un parell de setmanes, de que el S'Arenal havia lograt el primer triomf de l'història a costa de l'Espanya de Llucmajor per 1-0 en el mes de gener darrer.

Resulta que l'any 1973 tenguérem el resultat de S'Arenal, 4-Espanya, 0, en partit de primera regional. Valga la rectificació. El president llavors era en Josep Oliver Tomás.



Josep Dolç.

Per 2-1 va triuñar el S'Arenal damunt el Montuiri, en el "Camp Roses". L'equip local alineà a Orosa: Quique, Rodríguez, Morillas, Roberto, Muntañer, Seguí, Cano, Rufz, Trujillo, Díaz. (Cerrillo). Els dos gols arenalers foren marcats per Paco Rufz i per Cerrillo.

El Lactancia (un dels equips d'es petits perdré amb el Virgen de Lluc) per 1-2. S'alinearen Dani: Juanito, Morales, Serrano, Ortega, Fuentes, Franco, Litos, Bienvenido y Rufz.



Joan López, àrbitre de fútbol.

I hara una d'arbitres. A S'Arenal tenim in veí que es àrbitre de fútbol aquesta temporada.

En Joan López Alarcón pita a regional. ¡Endavant Joan!

La nostre enhorabona a Josep Dols Bibiloni. L'home es l'entrenador del juvenils del Mallorca a primera divisió nacional. I el Real Mallorca que començà un poc a la xisclera ara du una molt bona campanya. En Dols es resident de quasi tota la vida a S'Arenal. També va entrenar l'equip del "Camp Roses". Pero diu que es una etapa pasada. I ja es sap "agua pasada no mueve molino".

A Cala Pí també aquest any hi haurà "Carnaval-84". En Miquel Cardell Cladera està tot entusiasmat amb això de diada carnavalesca. Visca Cala Pí! Per lo d'es carnaval i per ses boníssimes aellas que allà es poren menjar.

I fins dintre de quinze dies estimats lectors.

SBERT

Ca'n Tomen ESPARTERIA

Carretera Militar, 293 - A

S'Arenal de Mallorca

PER A TOTA CASTA D'ASSEGURANCES

Recordi:

MARE NOSTRUM (Agencia Urbana S'Arenal).

Assegurances de vila, incendis, robatoris, responsabilitat civil, automòbils, embarcacions... tots els serveis d'assegurances actualment al mercat.

Carrer Berga, 50. Tel. 265374

S'ARENAL DE MALLORCA

**BAR
CA'N
PACO**

Local deportiu
Tapes variades
Carretera Militar, 275
S'ARENAL DE
MALLORCA

MOLÍ CA'N PERE
Carretera Arenal LLuchmayor
Km.14 - tel. 262031
El Arenal - Mallorca

**ESPECIALITAT EN CARN GALLEGA
OBERT TOT L'ANY**

NOTICIES DE S'ARENAL

Moltes notícies tenim aquesta setmana, notícies ocorrides a S'Arenal i comarca.

Dissabte passat, el col·lectiu "Manos unidas" que lluita contra la fam en el món, va organitzar una tombola al Riu Centre de S'Arenal, segons els organitzadors, en poc més de dues hores, se recolectaren unes 80.000 pessetes entre els turistes de la rodalia.

Dilluns, al mateix Riu Centre, va tenir lloc un seminari fotogràfic. Uns dos cents professionals de la fotografia mallorquina estaren tot el dia, de 9 del matí a 9 del vespre, escoltant N'Angel Font i la seva dona qui els donaren xarrades tèdriques i demostracions pràctiques sota el lema "Els nuvis a l'estudi". Va tancar el seminari amb sentides paraules el Conseller d'Indústria del govern de les Illes.

Tots els assistents rebren un diploma acreditatiu de la seva assistència a aquest seminari.

El matí del mateix dilluns, va tenir lloc al Coll d'En Rabassa, el començament de la Setmana de l'Arbre que organitza l'Ajuntament de Ciutat. Set-cents nins i nines del Coll, ajudaren als jardiniers municipals en la plantació de tamarells i altres plantes resistents a la salada de la mar als terrenys que envolten la Torre d'en Pau. Segons el Regidor de Vies i Obres Gerard Garcies, s'organit-

zaran torns de nins i nines del Coll d'en Rabassa qui semanalment regaran i cuidaran aquests arbres. No cal dir que aquest dia de l'arbre fou un èxit total al Coll, els nins ajudaren a plantar els arbres, feren composicions, dibuixos... se concienciaren de la utilitat i de la bellesa que tenen les plantes.

A l'horabaixa fou el poble des Molinar el que cansat de sufrir averies qualquna mortal a la carretera de S'Arenal, va sortir al carrer i va tallar la carretera durant uns deus minuts, en protesta de l'alta velocitat a que se circula per dins el seu poble. Unes 500 persones amb pancartes i repartint octavetes demostraren que volen viure tranquils i sense perill. Molts de policies nacionals i municipals acudiren a posar ordre mentre el seu cap parlamentava amb el senyor Parets, rector del poble. El rector va manifestar al cap de policia que tornarien a fer el mateix si no se posava remei a la situació. "No quiero amenazas" digué el cap de policia. -Amenazo en nombre de los muertos, -va contestar el rector-. Tot va a cabar bé i la gent se va disoldre a l'ordre del seu pastor. Més d'un veïnat tornarà a anar a missa, això és el que vaig sentir en veure un rector tan valent, i que cuida del seu poble.



Els nins i nines del Coll d'en Rabassa celebraren així com cal, el Dia de l'Arbre organitzat per l'Ajuntament de Ciutat.



Els moliners tallaren la carretera de S'Arenal.



CAFETERIA SANT DIEGO

**COQUES DOLCES CADA DIA
I AL VESPRE MÚSICA DE PIANO**



**ELECTRODOMESTICS-IMATGE-SO-VIDEO-ARTICLES DE REGAL-LLISTRES
DE NOCES-VIDEO CLUB
EL NOSTRE SERVICI ES LA MILLOR GARANTIA**

**CARDENAL ROSSELL, 17
COLL DE N REBASSA
TEL. 262556**



Seminari de fotografos al Riu Centre.

**SE TRANSPASSAN
O SE VENEN,
DOS BARS
AMB MOLTA CLIENTELA
ESTRANGERA. UN A LA
CARRETERA MILITAR I L'ALTRE
A LA PART ALTA DE S'ARENAL.
INFORMES, TELEFON 255005**





Infants de la guarderia del Molinar, depenent de la Parròquia.



El divendres dia 17 de febrer, dos autocars plens amb alumnes de l'escola pública i de l'escola privada de Son Ferriol, visitaren el Museu de l'Exercit de Ciutat. Aquesta excursió fou organitzada per la recent creada Obra Cultural de Son Ferriol, els capdavanters de la qual són En Pep Anglada i En Pep Más.



Donant voltes per Son Ferriol hem trobat una guarderia nova. Una guarderia que s'ajusta a l'horari laboral dels pares. Una guarderia que, sens dubte complirà una funció social necessaria al poble.



La llar d'ancians del Molinar, uns servici més de la parròquia.



Equip de petanca de L'UDYR de Son Sardina.



Equip de petanca del Club Náutic Portitxol. Una gent que combinà perfectament la mar amb la terra.



Equip del C.P. Molinar. Les seves pistes, són les mes acostades a Ciutat. Estan envoltats de ruïnes i de gitanos, però ells no perden la moral.

INTERRUPCIONS EN EL SERVEI D'AIGUA POTABLE A LLUCMAJOR

El 80 per cent del caudal d'aigua es perd degut als defectes de la xerxa de distribució. En el darrer plenari, el regidor encarregat de l'assumpte, senyor Artigues, donà relació dels sectors més afectats, els quals són els següents:

Sector 3 i 9: Són els que més han tingut interrompit el servei, amb una mitja de trenta a trentatres dies.

Sector 1, 6, 7 i 8:: Amb una mitja de vint-i-cinc dies.

Sector 2, 4 i 5: Amb una mitja de dotze i tretze dies, que són els menys afectats per esser els que suministren aigua als demés sectors.

En quant a la presentació en el Plenari del pressupost municipal per a aquest any, aquest es calcula en 322 milions, enfront dels 262 milions de l'any passat, és a dir, un augment d'un 23 per cent. Aquests augments, s'obtenen a partir d'un increment del 149 per cent de l'impost sobre circulació de vehicles més sobre circulació de vehicles i el 48 per cent

més sobre la contribució urbana. En quant als gastos i inversions, els gastos més elevats són els de personal, amb 123 milions, amb un augment del 28 per cent, seguit dels serveis d'aigua, clavegueram i enllumenat, que sumen uns 40 milions. Referent a les inversions, figuren les següents: S'Estanyol: pista poliesportiva 4.900.000; restauració de la Torre de S'Estalella 1.262.460; adecentament de Son Beló 1.200.000; en total: 7.362.460.

S'arenal: barrar les canteres 1.400.000; millorar la xerxa d'aigua i clavegueram en els carrers Berga i Montaya 1.446.000; en total: 2.846.000.

Llucmajor: en total uns 26 milions.

Una dada estadística d'aquestes xifres és la relació habitant-diners gastats, dona la següent relació: A S'Estanyol s'inverteixen unes centcinquanta mil pessetes per habitant; a S'arenal unes cinc-centes setanta pessetes; i a Llucmajor unes dos mil sis-centes per habitant.

ARNAU TOMAS



El Ferriolenc va primer a la classificació a tercera regional empatat a punts amb el Collerenc. Dos equips de la nostra comarca que sens dubte pujaran de categoria.



Infantils del Collerenc.



Alevins de la U.D. S'Arenal.



Equip d'arenalers. Els dissabres juguen a la Porciúncula.



Equip austriac de Ernsdorf divisió 4 de vacances a l'Hotel Concòrdia. Juguen a la Porciúncula.



Alevins del Ferriolenc.